



د مالیې وزارت

د حدیث شریف ڦپاہ  
رسول الله ﷺ فرمائی: د قوایکریم تلاوت کړئ؛ خکه قوایکریم به د قیامت په ورخ د خپل ملګرو له پاره شفاعت کوي.  
(صحیح مسلم)  
ترجمه حدیث شریف  
رسول الله ﷺ می فرماید: قرآن کریم را تلاوت کنید، زیرا قرآن کریم در روز قیامت برای دوستان خود شفاعت می کند.  
(صحیح مسلم)



د افغانستان اسلامي امارت (د مالیې وزارت د دعوت او ارشاد ریاست، له لوري)

۱

یکشنبه | د ربیع الثانی ۱۴۴۶-۱۷ س / د نلي ۱۴۰۳-۲۹ ل / د اکتوبر ۲۰۲۴-۲۰ خلورم کال / ۱۱۹ گنه / ۴ مخیزه



## سرمقاله

### اقتصاد دیجیتالی

اقتصاد دیجیتالی به اقتصاد متکی بر تکنالوژیها و محاسبات دیجیتال اشاره مینماید. این نوع اقتصاد از جمله پروسه های ارزشمند معلوماتی در دنیا مدرن است که با کمک تکنالوژی در سالهای اخیر پیشرفتی داشته و از مزایای نهایت ارزشمند برخودار گردیده است. اقتصاد دیجیتال یک زمینه در حال رشد است که در آن فعالیت ها، مبادلات و تعاملات اقتصادی از طریق تکنالوژی دیجیتال انجام می شود. این حوزه اقتصادی شامل استفاده از تکنالوژی اطلاعاتی و ارتباطات برای ایجاد ارزش، تولید، توزیع و مصرف کالا و خدمات است. در اقتصاد دیجیتال، تکنالوژی اطلاعات و ارتباطات (IT) ابزاری اساسی برای بهبود عملکرد و کارایی فعالیت های اقتصادی میباشد. اقتصاد دیجیتالی فواید چشمگیری را در اقتصاد جهانی فراهم میکند. فواید این نوع اقتصاد به شکل های مختلفی قابل دید است. استفاده از فناوری های دیجیتال منجر به افزایش کارایی در فرایندها، کاهش زمان و هزینه ها، امکان دسترسی آسانتر به بازارها، مشتریان، و منابع از طریق ابزارهای دیجیتال، امکان فعالیت در بازارهای جهانی، افزایش فروش و انجام مبادلات تجاری به صورت آنلاین بدون محدودیت مکانی است. اقتصاد دیجیتال نه تنها برای کسب و کارها بلکه برای دولت ها نیز فواید بسیاری دارد چون استفاده از فناوری های دیجیتال برای ارتقاء خدمات دولتی و فرایندهای مختلف، میتواند منجر به کاهش هزینه ها و بهینه سازی عملکرد دولتی، افزایش شفافیت در عملکرد دولت، تسريع امور در روند اجرای کار، همچنان این نوع اقتصاد میتواند به بهبود بخش های حساس مانند صحت، آموزش، امنیت و محیط زیست نیز کمک کند. به طور کلی، اقتصاد دیجیتال برای دولت ها فرصت های بیشماری برای بهبود خدمات عمومی، کاهش هزینه ها، افزایش شفافیت و بهبود ارتباط با شهروندان ایجاد می کند. اینکه در حال حاضر جهان به سرعت به سمت دیجیتالی شدن در حال حرکت است بناء هیچ بعدی از زندگی پیش نمی تواند بدون تأثیر قرار نگرفتند دنیا دیجیتالی قرار گیرد، اقتصاد نیز از این امر مستثنی نیست. در دنیا مدرن ما با اقتصاد دیجیتال رو به رو هستیم که تکنالوژی به شکل حیرت اوری اقتصاد را تحت تاثیر خویش قرار داده است. بندهن اساس مینوان گفت در حال حاضر هیچ کشوری نیست که بدون تکنالوژی اقتصاد خود را اداره کند اینکه حکومتداری الکترونیکی توزیع خدمات را با استفاده از تکنالوژی اجرا مینماید تا شهروندان از آن مستفید گردد و باعث ثبات در جامعه قرار گیرد. روی این ملاحظه وزارت مالیه امارت اسلامی افغانستان همواره در تلاش است تا در تمامی امور دولتی مرتبط به این وزارت از تکنالوژی نوین استفاده نماید و اقتصاد خویش را به شکل دیجیتال عیار نموده است. وزارت مالیه همواره تلاش و زیده است تمامی سیستم های مالی و خدماتی خویش با استفاده از تکنالوژی نوین آراسته نموده که نمونه های بازار آن سیستم افمس، اسیکودا، سکناس و سیستم های مشابه که بیشترین کاربرد را در جمع آوری عواید تشخیص عواید و مصارف عواید از آن استفاده صورت میگیرد. این سیستم ها توانسته در جمع آوری و مصرف عواید نهایت متمر واقع گردد و نتایج فوق العاده را در ایجاد شفافیت در وزارت مالیه به ارمنان بیاورد.



د گمرکونو لوی ریاست په اداري ناسته کي پر یو  
شمېر مهمو موضوعاتو بحث وسو



د مالیې وزارت د مرکزي ریاستونو گارکونوکو له  
پاره د مدیریت د اساساتو روزنیز پروگرام جوړ سو



د آقني گمرک د احاطې دبوال او ټاوروونو د جوړولو  
پروژو له چارو خڅه خارنه وسوه



د ولایتي گمرکونو له ترخيص وروسته د پلېني د بوخي  
کارکونوکو ته جوړ سوی روزنیز ورکشاپ پاڼه ته ورسید



رعایت اصل ارزش پول در فرایند های تدارکاتی



له چين سره د افغانستان د خمکني اړیکي حقیقت

## د بار وړونکو ترازیتی موټرونو له پاره د ځیرکو ټلفونو (GPS Locker) د نصبولو هوکړه لیک لاسلیک سو



به د ترازیت په برخه کي غوره پرمختګ او ګنې  
اسانتیاوی رامنځته سی، په بهرنې چلند وزارت کي د  
باور کجه لوړ برېږي، د سوداګریزو توکو خوندیتوب  
تضمينېږي، په اړوندو چارو کي بشپړ شفاقت او  
سرعت رامنځته او کاري وخت په منظم ډول کنټرول برېږي.  
د امارتی شرکتونو لوی رئیس وویل، چې د دغه  
سیستم په پیل او پلې کولو سره به سوداګرتوه غوره  
اسانتیاوی برابري سی. د دغه ټلفونو نصبول له سوداګر  
سره د توکو په خوندیتوب، د توکو له دقیق موقیت  
څخه د خبرېدا، د توکو له غلا خڅه د احصائي  
او د توکو د منحرف کېدلو په صورت کي د نقلیه  
وسایطه د مسیر معلومولو په برخوکې مرسټ کوي.  
د ترازیبورت او هوايی چلند وزارت د تدارکاتو رئیس  
معینیت کفیل مفتی عبدالمتین سعید، د افغان پوسټ  
amarati شرکت لوی رئیس مولوی احمد جان بلال، د چارو  
خیزکو ټلفونو (GPS Locker) په نصبولو سره د توکو  
څخه د کار اخیستل دی، چې بسکاره بېلګه ئې د بار  
پلې کولو موخه په بیلابلو برخوکې له تکنالوژی  
د گمرکونو لوی رئیس او د گمرکونو او عوایدو  
معینیت کفیل وویل، د (جي پي اپس لاکر) په  
نصبولو سره د کنټرول سیستم اتوماتیک کېږي. د  
تصویل سره د کنټرول سیستم اتوماتیک کېږي. د  
دغه پروپوپی په پیل او پلې کولو سره به مشترابه  
نه پوښه ټکنالوژی دیجیتالی کار پیلولو ګپلای سو.  
هغه زیاته کړه، چې د دغه دستگاه په نصبولو سره  
سوداګرولو کړه، چې د دغه دستگاه په نصبولو سره  
د گمرکونو کې د ټکنالوژی دیجیتالی کار پیلولو ګپلای سو.

## د روان مالی کال په دوهمه ربعة کي د هیواد گمرکي چارو (۱۸) سلنډ پرمختګ کړي د



گمرکونو د رهبری له لوری د ستونزو د حل ډاډ ورکړل  
سو او ورسه اړینې سپارېښتی هم شریکي سوې.  
په دغه ناسته کي همدازار، د روان کال د لومړيو شپږو  
پرتلې، د گمرکونو چارو (۱۸) سلنډ مثبتی وښو د سوې.  
د پوښتی د سوداګرۍ هر اړخیز تخفیکی بحثونه  
وسول او د چارو د لامختګ په موخه د ولایتي گمرکونو  
د سوداګریزو ستونزی او وړاندیزونه اوږپدل سول، چې د

با احترام  
اداره

## د ګډکونو لوی ریاست په اداري ناسته کي پر یو شمېر مهمو موضوعاتو بحث وسو

د وارداتي، صادراتي او ترانزيتني توکو په طي مراحلو کي پرشته ستونزو او حل لارو، د ګډکونو لوی ریاست د ورخنيو چارو پر لابه والي، په ګډکونو کي د یو شمېر سوداګریز شرکتونو او صنعتکارانو د ستونزو پر حلولو او یو شمېر نورو موضوعاتو خبرې وسوی او په اوه ئې لازمي پربکړي وسوی. همدارانګه په دي ناسته کي د هرات په ولايت کي د یو شمېر صنعتي فابریکو خڅه د لیدني په موخه د تللي پلاوی راپور هم واورپدل سو.



د ګډکونو لوی ریاست د روان کال (۱۴) مه اداري ناسته د ګډکونو لوی رئیس الحاج مفتی عبدالمتین سعید په مشري د یاد ریاست په مقام کي وسوه. په دي ناسته کي د ګډکونو لوی ریاست تخنیکي او عملیاتي مرستیالانو، رئیسانو او یو شمېر آمرینو ګډون کړي وو. په دي ناسته کي د ګډکونو لوی ریاست د راتلونکي کال په تشکيل، د معافي توکو په طي مراحلو د اساتیاوو پر رامنځه کېدو، د یواد په ګډکونو کي

## د عوایدو لوی ریاست د رهبری پلاوی د روان کال پنځمه ناسته وسوه



تینګار پر دې وسو، چې د عوایدو راپولو په برخه کي لا منظمي همخي ترسره سی او زیاته ئې کړه، چې بايد په خپلو کارونو کي په پوره اخلاق، ایمانداري او شفاقت سره شې او ورڅه نه ستوي کډونکي همخي وکړو؛ د غونډو په تالار کي جوړه سوې وو، د عوایدو لوی ریاست مرستیالانو، رئیسانو په دغه ناسته کي د عوایدو لوی ریاست پر او یو شمېر آمرینو پکښې ګډون درلسد. خپل نظرونه او وړاندیزونه شریک کړل په پای کي غونډه د دعا په ویلو سره پای ته ورسپد.

د ماليي وزارت د عوایدو لوی ریاست د روان کال د رهبری پلاوی پنځمه ناسته د عوایدو لوی ریاست د دغه مولوی شاه حسین حسیني په مشري ترسره سوې. دغه ناسته، چې د عوایدو او ګډکونو معینت ترڅود دې مظلوم ملت خدمت په بشه دول ترسره کړو. د عوایدو لوی ریاست مرستیالانو، رئیسانو او یو شمېر آمرینو پکښې ګډون درلسد. د عوایدو لوی رئیس حافظ مولوی شاه حسین حسیني، خپل نظرونه او وړاندیزونه شریک کړل په پای وویل، چې د تېر کال په پرتله سېرنې عواید بشه دی نو



د ماليي وزارت د بشری سرچنۍ ریاست د دغه وزارت د مرکزی ریاستونو کارکونکو ته د مدیریت د اساتو په تراو روپنیز پروګرام جوړ کړ. په دغه ناسته کي، چې په همدي مونځ خېږد غونډو په سالون کې جوړه سوې وو، د بشری سرچنۍ رئیس مولوی احمدشاه شاکر، د دعوت او ارشاد ریاست

مدریس شیخ الحدیث مولوی محمد مبین امیني او د دغه وزارت یو شمېر نورو مسئولینو په خېږد غونډو په سالون کې جوړه سوې وو، د بشری سرچنۍ رئیس د دغه پروګرام په پرانیست

ويناکي وویل، چې دغه روپنیز پروګرام ستاسي د پرتیا لوپولو په مونځ جوړ سوې دئ؛ ترڅو د بست له تقاضا او لاړو سره سم خیلې دندې پورمه یوسې؛ نوله دغه پروګرام خڅه په ګټه ګټه پورته او هغه ستونې او پېړي، چې دندې پر مهال ورسه مخ کېږي، له دې لاري حل کړي. د دعوت او ارشاد ریاست مدریس وویل، چې د دول پروګرامونه په ریښتیا هم د اسلامي نظام له پاره د اړښت وړ دې، څکه، چې په فکر جوړونه او حکومت جوړونه کي مهم رول لوپوي، د حکومت او د اسلامي ثقافت د حکومتولی، پیاوړي بنسټ او د دوست او دوبمن پېژندلو برخه کې اپین دئ، له دغه پروګرام خڅه په ګټه اخیستې سره کوبښن وکړئ، چې اسلامي نظام لا پیاوړي کړي. د دغه روپنیز پروګرام پرائیستغونډه د خير په دعایې پاڼه ته ورسپد.

د یادونې وړ ده، چې دغه پروګرام به (۱۰) ورڅي دوام وکړي او په ترڅ کې به ئې د مجربو بشونکو او متخصصینو له لوري د مدیریت اسات (پلان جوړونه، سازماندهي، ګډکونو، فرماندهي، کټرول) او نور اړوند مسایل ګډونوالو ته تشریح سی.

## عوایدو لوی ریاست ته د بررسی نوی رئیس او عملیاتي مرستیال معرفی سو



د ماليي وزارت په وړاندیز او د ریاست شاه حسین حسیني، تخنیکي مرستیال وزراء عالي مقام د حکم پر اساس بناګلې عزيزالحق حقپال د عوایدو عبد الولي نوري، د عوایدو د حقوقی لوی ریاست د بررسی د رئیس په توګه او بنګالې خان محمد ذاکر صدیقي او یو شمېر نورو رئیسانو، د عوایدو لوی ریاست د عملیاتي مسئولینو او آمرینو ګډون کړي وو. مرستیال په توګه معرفی سول. د یادونې وړ ده، چې دوی دواړو په دې پېژند غونډه کې، چې د تجربه لري او له دې وړاندی ئې ګډکونو لوی ریاست تخنیکي او د ګډکونو لوی ریاست د قانون عملیاتي مرستیالانو، رئیسانو او یو پلي کولو او اطاعت پذيری د شمېر کارکونکو ګډون کړي وو. د رئیس په توګه دنده ترسره کوله.

## د ګډکونو لوی ریاست د بېي اینسوندي ریاست له پاره نوی رئیس معرفی سو



د ماليي وزارت مقام په وړاندیز او د ګډکونو لوی رئیس د دغه ریاست د افغانستان اسلامي امارت د ریاست الوزراء مخکنۍ رئیس د فعالیتونو یادونه وکړه عالي مقام په مظنوړۍ بشاغلې خيرالله او ترسره سوې چارۍ ئې اغېمنې کاکړ، چې د ګډکونو لوی ریاست د یادی کړي او همدارانګه ئې نوی یې اینسوندي د رئیس به توګه تاکل ټاکل سوې وو، د ګډکونو لوی رئیس الحاج چارو کې د برياليتوب غوشته وکړه. مفتی عبدالمتین سعید له لوري د دغه د یادونې وړ ده، چې خيرالله کاکړ ریاست کارکونکو ته وړ پېژند سو. په ګډکي چارو کې په پوره کاري په دې پېژند غونډه کې، چې د تجربه لري او له دې وړاندی ئې ګډکونو لوی ریاست تخنیکي او د ګډکونو لوی ریاست د قانون د کارکونکو ګډون کړي وو، د رئیس په توګه دنده ترسره کوله.

د ماليي وزارت د ګډکونو او عوایدو ملي اکادمي د روپنیز پروګرامونو په لپې کې د ولايتی ګډکونو له ترڅي د ګډکونکو ته جوړ سوې يو پلتنېي برخې کارکونکو ته جوړ سوې د میاشتني روپنیز ورکشابل پاڼه ته ورسپد. په دې ورکشابل کې، چې د ولايتی ګډکونو ته ورکشابل کې، چې د ګډکونکو ګډون کړي وو، په اړوند د برحکې عملي او نظرې روپنې ورکړل سوې. د برحکې د کارکونکو ګډون کړي وو، په اړوند د ورکشابل په پاڼه کې د ګډکونو لوی ریاست د قانون د تفیید او اطاعت پذيری د رئیس او نورو مسئولینو له لوري فارغ سوې ګډکونکو ته لازمي سپارښتني وسوې او تصدیق پانې هم ورکړل سوې.

## د آقينې ګډکونکو د احاطې دېوال او تاوارونو د جوړولو پروژې له چارو خڅه خارنه وسوه



د ماليي وزارت د ګډکونو لوی ریاست له لوري په شاوخوا (۲۸۳) جريه خمکه باندي د آقينې ګډکونکو د احاطې دېوال او تاوارونو جوړولو پروژې چارو ده مهال په چټکي سره روانې دې. د یادی پروژې له رغیزو چارو خڅه د یاد ګډکونکو تیم له نړدي کښه او خارنه وکړه؛ ترڅو دغه پروژې له نقشي او پلان سره سم پلې سې. په میاشت کې پیل سوې او د راتلونکي کال په پر یادی پروژې شاوخوا (۴۶) میلیونه افغانۍ لټکت راخې، چې د ماليي وزارت له پراختیابی بوډجې خڅه ورکول کېږي او رغنیزې چارو ئې سره به ئې د ګډکونکو کارکونکو او سوداګر وکړي. هم د یو افغانۍ شرکت له لوري ترسره کېږي. خوندیتوب په برخه کې زیاتي اساتیاوي برابري سې.

## د ولايتی ګډکونو له ترڅي د پلتنېي د بېي کارکونکو ته جوړ سو روپنیز ورکشابل پاڼه ورسپد



د ماليي وزارت د ګډکونو او عوایدو ملي اکادمي د روپنیز پروګرامونو په لپې کې د پلتنېي برخې کارکونکو ته جوړ سوې يو پلتنېي روپنیز ورکشابل پاڼه ته جوړ سوې د میاشتني روپنیز ورکشابل پاڼه ته ورسپد. په دې ورکشابل کې، چې د ولايتی ګډکونو ته ورکشابل کې، چې د ګډکونکو ګډون کړي وو، په اړوند د برحکې عملي او نظرې روپنې ورکړل سوې. د برحکې د کارکونکو ګډون کړي وو، په اړوند د ورکشابل په پاڼه کې د ګډکونو لوی ریاست د قانون د تفیید او اطاعت پذيری د رئیس او نورو مسئولینو له لوري فارغ سوې ګډکونکو ته لازمي سپارښتني وسوې او تصدیق پانې هم ورکړل سوې.



## 3 Key IEA-run Bodies Endorse 'Tri-party Contract' for Installing Transit Vehicles' GPS Locker

A tri-party agreement was signed between the Ministry of Finance, the Ministry of Transport and Civil Aviation, and the Afghan Post IEA-owned Corporation to install GPS Locker in transit vehicles. For this purpose, a meeting was convened at the Government Media and Information Center (GMIC), which was attended by



the Deputy Minister for Administration Affairs of Finance, Maulawi Dost Muhammad Mukhlis; the General Director of AOP, Sheikh Ul-Hadith Noorul Haq Anwar; the Director of the National Statistics and Information Agency, Mullah Abdul Qahir Haji Idris; the General Director of IEA-owned Corporations, Maulawi Ahmed Jan Bilal; Hafiz Siddiqullah Abid, Deputy Minister for Finance and Administration Affairs of Ministry of Transport and Civil Aviation; Mufti Abdul Matin Saeed, General Director



of Customs, officials of Afghan Post IEA-owned Corporation and media representatives. With the implementation of the GPS Locker installation project in transit vehicles, confidence will be hike in the field of foreign transit, the safety of commercial property and more transparency and speed in related matters will be created. Additionally, work time will be controlled regularly, as officials determined. Noticeably, the national program for the development of postal code and postal address was also inaugurated in this session.

## Customs Affairs Progress by 18% in Q2 of Current FY1403, YoY Evaluation Remarks

In the second quarter of current year 1403, the meeting of the technical assessment of accomplished affairs at the customs was held online and in-person under the chairmanship of the General Director of the customs of MoF, Alhaj Mufti Abdul Matin Saeed. In this session, a comprehensive report of the activities carried out at the customs in

the second quarter of 1403 was presented. During this period, complete information was provided about the collection of revenues, the trade conducted at the customs, the customs value of imported goods, and the number and registered weight of commercial cargoes, in which the affairs of customs were observed 18% positive

on the basis of YoY, compared to the same period of the last year. In regard to the presented report, all technical discussions were held and the obstacles and suggestions of the officials of the provincial customs were heard for the further development of the affairs as



(اگست ۱۴۰۲ءاز کي پيل سو، چي اسلامي امارت ورته زمن دئ او دوم ئې ورکړي. آرش خان اتکل کوي، چي وايي دا خرنګنه نه ده چي اباد چين حکومت دې پروژې تمويل ته دوم ورکړي او یا کوم اوږد سپړي جوړ سوی دئ، خو وايي په (سېپتمبر ۱۴۰۲ءاز کي په چين کي د اسلامي امارت سفیر د واخان دهليز له لاري د پرافېکو د پيل په اړه له چنایي چارواکو سره بحث و کړي. متن خبره تر دې را رسوي، چي د افغانستان اسلامي امارت د بهرنیو چارو ورکړي په بشاغلي جوړشت په دې تکو سره تشریح کوي: د (۱۶-۲۰۲۳) کيلوميتره اوږد او (۱۶-۳۵) کيلوميتره په راښه دهليز په خپله تنه سره چترال او تاجیکستان سره جلا کوي او د چين له په پراخ سینکیانګ ولايت سره په (۲۰۲۱) کيلوميتره لنه پوله پای په رسيري. په چين د بهرنیو چارو له وزير وانګ یې - Wang Yi سره د ډیپولیتیک همکاری د دریمي غونډي په خواه کي له چين سره د واخان له لاري د سوداګریز دهليز د پرانیستلو خبره و کړه. د بدخشان والي هم وايي په جنوري کي داعلان وکړي، چي له چين سره د هیواد تر پولي پوري د سپړي د جوړولو کار بشپړ سوی دئ. تحلیل لیکي، چي سپړي لا د سوداګری له پاره مناسب نه دئ؛ خکه چي د واخان دهليز په پيل کي د بدخشان له مرکز فیض آباد خخه - له تاجیکستان سره د افغانستان په جوړولو کي مرسته پيل کړه، جو لګښت په شاوخوا (۱۰,۰۰۰) نفوس لري او ورپسې زیاتوی، چي د مس عینک کان له پانګونی وروسته چين په (مې ۱۴۰۲ءاز کي له افغانستان سره په واخان کي د ډیو سپړي په جوړولو کي مرسته پيل کړه، جو لګښت په شاوخوا (۵,۰۷) ميليونه امريکايسی دالره اتکل سوی وو. لیکوال زیاتوی، چي دا پروژه

## د ماليي وزارت د ګمرکونو لوی ریاست قل ستاسو په خدمت کي دئ!

که تاسو د ګمرکونو په هکله هر ډول معلوماتو ته اړيا لرئ او د کوهې ستونزی حل او یا شکایت را رسول غواړي؛ نو مهرباني وکړي له مور سره په لاندي شمېر اړیکه ونیسي!  
اړیکه: ۲۲۱

ریاست عمومي ګمرکات وزارت ماليه همبشه در خدمت شماست!  
اگر شما در مورد ګمرکات به هر نوع معلومات نیاز دارید و یا میخواهید مشکل تان حل و شکایت تابرا به سمع ما برسانید، میتوانید به شماره ذیل با ما در تماس شوید!

تماس: ۲۲۱



## د شکایتونو اوږدلو خپلواک آمریت ستاسو ستونزو او شکایتونو ته رسپندنے کوي

هر هیوادوال، چي د ماليي وزارت د اړوند چارو په تړاو ستونزه یا شکایت ولري، کولاي سي، چي د دغه وزارت د شکایتونو اوږدلو له خپلواک آمریت سره ئې په حضوري بنې او یاد لاندي ادرسوونو له لاري شریک کړي.  
تلیفون او وټس اپ شمېرې: ۰۲۰۲۹۴۴۲۲۳  
+۹۳ (۰) ۰۷۴۵۷۶۵۷۵۶ / ۰۲۰۲۹۴۱۹۰

برېښتالیک: officialcomplaints@mof.gov.af